

PROBE CLEANSER (50mLx1)

【PRODUCT NAME】
Probe Cleanser
【INTENDED USE】
Probe Cleanser applies to Mindray BC-20, BC-21, BC-10, BC-11, BC-6800, BC-6600, BC-5000, BC-5150, BC-5390 CRP, BC-5180 CRP, BC-30s, BC-31s, BC-30e, BC-20s, BC-21s, BC-5120, BC-5130, BC-5310 CRP, BC-5100 CRP, BC-5140, BC-30, BC-31, BC-6000, BC-6000Plus, BC-6100, BC-6100Plus, BC-6200, BC-6600Plus, BC-6700Plus, BC-6800Plus, BC-10e , BC-7500[B] CRP , BC-7500[N] CRP , BC-7500[R] CRP , BC-7500[NR] CRP, BC-700[B], BC-700[R], BC-720[R], BC-760[B], BC-760[R], BC-780[R], BC-700[B] CS, BC-700[R] CS, BC-760[B] CS, BC-760[R] CS Auto Hematology Analyzer, BC-5000Vet Veterinary Auto Hematology Analyzer, SC-120 Auto Slide Maker & Stainer and CRP-M100 Specific Protein Analyzer, BP 200n, BP 260n Auto Specific Protein and Erythrocyte Sedimentation Rate Analyzer. It is used to clean the instrument regularly.

【ACTIVE INGREDIENTS】
Surfactant.....≤0.2%
Sodium hypochlorous.....≤12%
Sodium hydroxide.....≤5%

【WARNINGS】
Probe Cleanser is corrosive and irritating. Do not inhale and/or ingest. In case of inhaling or ingestion, seek medical advice immediately. Avoid contact with skin. In case of contact with skin, rinse with plenty of water and seek medical advice immediately. Avoid contact with eyes. In case of contact with eyes, rinse with plenty of water and seek medical advice immediately.

【NOTICE】
Do not use expired products. Dispose of waste product, unused product and contaminated packaging in accordance with governmental requirements. This product must be operated by clinical professionals, physician or laboratorian trained by Mindray or Mindray authorized personnel.

【STORAGE AND STABILITY】
It is important to store in dark place and keep container closed when not in use. The product will be stable for 1 year when stored at 2℃ to 30℃ in a dark place. The working temperature range of the product is consistent with that of its applicable instruments. The open-vial validity is 60 days.

【INTELLECTUAL PROPERTY STATEMENT】
SHENZHEN MINDRAY BIO-MEDICAL ELECTRONICS CO., LTD. (hereinafter called Mindray) owns the intellectual property rights to this Mindray product and this manual. This manual may refer to information protected by copyright or patents and does not convey any license under the patent rights or copyright of Mindray, or of others. Mindray intends to maintain the contents of this manual as confidential information. Disclosure of the information in this manual in any manner whatsoever without the written permission of Mindray is strictly forbidden.

【COMPANY CONTACT】
Manufacturer: Shenzhen Mindray Bio-Medical Electronics Co., Ltd.
Address: Mindray Building, Keji 12th Road South, High-tech industrial park, Nanshan, Shenzhen 518057, P.R.China
E-mail Address: service@mindray.com
Tel: +86 755 81888998
Fax: +86 755 26582680
EC-Representative: Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)
Address: Eiffestraße 80, 20537 Hamburg, Germany
Tel: 0049-40-2513175
Fax: 0049-40-255726

【Approval Date of the Operator's Manual】
08-2021

SONDENREINIGUNGSMITTEL (50mLx1)

【PRODUKTNAME】
Sondenreinigungsmittel
【VERWENDUNGZWECK】
Sondenreinigungsmittel bezieht sich auf die automatischen Hämatologie-Analysegeräte BC-20, BC-21, BC-10, BC-11, BC-6800, BC-6600, BC-5000, BC-5150, BC-5390 CRP, BC-5180 CRP, BC-30s, BC-31s, BC-30e, BC-20s, BC-21s, BC-5120, BC-5130, BC-5310 CRP, BC-5100 CRP, BC-5140, BC-30, BC-31, BC-6000, BC-6000Plus, BC-6100, BC-6100Plus, BC-6200, BC-6600Plus, BC-6700Plus, BC-6800Plus, BC-10e, BC-7500[B] CRP , BC-7500[N] CRP , BC-7500[R] CRP , BC-7500[NR] CRP, BC-700[B], BC-700[R], BC-720[R], BC-760[B], BC-760[R], BC-780[R], BC-700[B] CS, BC-700[R] CS, BC-760[B] CS, BC-760[R] CS das automatische tierärztliche Hämatologie-Analysegerät BC-5000Vet und das Gerät SC-120 zur Objektträgervorbereitung und -färbung von Mindray. BP 200n, BP 260n Automatischer spezifischer Protein- und ESR-Analysator. Es wird zur regelmäßigen Reinigung des Geräts verwendet.

【WIRKSUBSTANZEN】
Tensid..... ≤ 0,2 %
Natriumhypochlorit..... ≤ 12 %
Natriumhydroxid..... ≤ 5 %

【WARNUNGEN】
Das Sondenreinigungsmittel ist ätzend und kann Reizungen hervorrufen. Nicht einatmen oder einnehmen. Wenden Sie sich umgehend an einen Arzt, wenn Sie das Produkt eingeatmet oder eingenommen haben. Hautkontakt vermeiden. Spülen Sie den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser, und wenden Sie sich umgehend an einen Arzt, wenn es zu Hautkontakt gekommen ist. Augenkontakt vermeiden. Spülen Sie den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser, und wenden Sie sich umgehend an einen Arzt, wenn es zu Augenkontakt gekommen ist.

【HINWEIS】
Verwenden Sie keine abgelaufenen Produkte. Entsorgen Sie Abfälle oder Reste des Produkts und kontaminierte Verpackungen gemäß den geltenden Vorschriften. Dieses Produkt darf nur von medizinischen Fachkräften, Ärzten oder Labortechnikern verwendet werden, die von Mindray geschult und autorisiert wurden.

【LAGERUNG UND STABILITÄT】
Das Produkt ist vor Sonneneinstrahlung zu schützen, und der Behälter sollte geschlossen gehalten werden, wenn das Mittel nicht verwendet wird. Bei einer Lagerung bei 2℃ bis 30℃ an einem dunklen Ort bleibt das Produkt für 1 Jahr stabil. Der Betriebstemperaturbereich des Produkts entspricht dem der entsprechenden Instrumente. Die geöffnete Ampulle kann 60 Tage lang verwendet werden.

【ERKLÄRUNG ZUM GEISTIGEN EIGENTUM】
SHENZHEN MINDRAY BIO-MEDICAL ELECTRONICS CO., LTD. (im Folgenden Mindray genannt) ist Inhaber der geistigen Eigentumsrechte an diesem Mindray-Produkt und dem vorliegenden Handbuch. Dieses Handbuch bezieht sich möglicherweise auf Informationen, die durch Urheberrechte oder Patente geschützt sind, und gewährt weder eine Lizenz unter den Patentrechten von Mindray noch sonstigen Rechten Dritter. Mindray betrachtet den Inhalt dieses Handbuchs als vertraulich. Die Verbreitung der Informationen in diesem Handbuch auf jegliche Art und Weise ist ohne schriftliche Erlaubnis von Mindray streng verboten. Veröffentlichung, Änderung, Vervielfältigung, Vertrieb, Verleih, Anpassung, Übersetzung oder andere Ableitungsbearbeitung dieses Handbuchs auf irgendeine Weise ohne die schriftliche Genehmigung von Mindray ist streng verboten.

【KONTAKT MIT DEM UNTERNEHMEN】
Hersteller: Shenzhen Mindray Bio-Medical Electronics Co., Ltd.

Adresse: Mindray Building, Keji 12th Road South, High-tech industrial park, Nanshan, Shenzhen 518057, P.R.China
E-Mail-Adresse: service@mindray.com
Tel: +86 755 81888998
Fax: +86 755 26582680
EU-Vertretung: Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europa)
Adresse: Eiffestraße 80, 20537 Hamburg, Deutschland
Tel: 0049-40-2513175
Fax: 0049-40-255726
【Zulassungsdatum des Benutzerhandbuchs】
08-2021

LIMPIADOR DE SONDAS (50mLx1)

【NOMBRE DEL PRODUCTO】
Limpiador de sondas
【USO PREVISTO】
El limpiador de sondas se aplica a los analizadores automáticos para hematología BC-20, BC-21, BC-10, BC-11, BC-6800, BC-6600, BC-5000, BC-5150, BC-5390 CRP, BC-5180 CRP, BC-30s, BC-31s, BC-20s, BC-21s, BC-5120, BC-5130, BC-5310 CRP, BC-5100 CRP, BC-5140, BC-30, BC-31, BC-30e, BC-6000, BC-6000Plus, BC-6100, BC-6100Plus, BC-6200, BC-6600Plus, BC-6700Plus, BC-6800Plus, BC-10e, BC-7500[B] CRP , BC-7500[N] CRP , BC-7500[R] CRP , BC-7500[NR] CRP, BC-700[B], BC-700[R], BC-720[R], BC-760[B], BC-760[R], BC-780[R], BC-700[B] CS, BC-700[R] CS, BC-760[B] CS, BC-760[R] CS Mindray, el analizador automático para hematología veterinaria BC-5000Vet y el creador y teñidor de portaobjetos SC-120, BP 200n, BP 260n Analizador automático de velocidad de eritrosedimentación y de proteínas específico. Se utiliza para limpiar el instrumento con regularidad.

【INGREDIENTES ACTIVOS】
Tensoactivo..... ≤0.2%
Hipoclorito de sodio..... ≤12%
Hidróxido de sodio..... ≤5%

【ADVERTENCIAS】
El limpiador de sondas es corrosivo y causa irritación. No lo inhale ni lo ingiera. En caso de inhalación o ingestión, acuda inmediatamente al médico. Evite el contacto con la piel. En caso de contacto con la piel, enjuáguela con abundante agua y acuda inmediatamente al médico. Evite el contacto con los ojos. En caso de contacto con los ojos, enjuague con abundante agua y acuda inmediatamente al médico.

【AVISO】
No utilice productos caducados. Elimine los productos de desecho, los no utilizados y los contaminados de acuerdo con la normativa local. Este producto debe ser manejado por profesionales clínicos, médicos o técnicos de laboratorio formados por Mindray o por personal autorizado de Mindray.

【ALMACENAMIENTO Y ESTABILIDAD】
Es importante que se almacene en un lugar oscuro y mantener el contenedor cerrado cuando no se utilice. El producto permanecerá estable durante 1 año si se almacena a una temperatura de entre 2℃ y 30℃ en un lugar oscuro. El intervalo de temperatura de funcionamiento del producto se corresponde con el de los instrumentos aplicables. La validez del vial abierto es de 60 días.

【DECLARACIÓN DE PROPIEDAD INTELECTUAL】
SHENZHEN MINDRAY BIO-MEDICAL ELECTRONICS CO., LTD. (en adelante, Mindray) posee los derechos de propiedad intelectual de este producto de Mindray y de este manual. Este manual puede hacer referencia a información protegida por derechos de autor o patentes y no concede licencia alguna sobre los derechos de las patentes de Mindray ni sobre los de otros fabricantes. Mindray pretende mantener el contenido de este manual como información confidencial. Queda estrictamente prohibida la divulgación de la información del presente manual, de la forma que sea, sin el permiso por escrito de Mindray.

Queda estrictamente prohibido cualquier tipo de publicación, alteración, reproducción, distribución, alquiler, adaptación, traducción o cualquier otra actividad de transformación de este manual sin el permiso por escrito de Mindray.

【CONTACTO CON LA EMPRESA】
Fabricante: Shenzhen Mindray Bio-Medical Electronics Co., Ltd.
Dirección: Mindray Building, Keji 12th Road South, High-tech industrial park, Nanshan, Shenzhen 518057, P.R.China
service@mindray.com
Dirección de correo electrónico: +86 755 81888998
Tel.: +86 755 26582680
Representante de la CE: Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europa)
Dirección: Eiffestraße 80, 20537 Hamburg, Alemania
Tel.: 0049-40-2513175
Fax: 0049-40-255726
【Fecha de aprobación del Manual del operador】
08-2021

DETERGENT POUR SONDE (50 ml × 1)

【NOM DU PRODUIT】
Déterg. pour sonde
【USAGE PREVU】
Le détergent pour sonde s'applique aux automates d'hématologie Mindray BC-20, BC-21, BC-10, BC-11, BC-6800, BC-6600, BC-5000, BC-5150, BC-5390 CRP, BC-5180 CRP, BC-30s, BC-31s, BC-20s, BC-21s, BC-5120, BC-5130, BC-5310 CRP, BC-5100 CRP, BC-5140, BC-30, BC-31, BC-30e, BC-6000, BC-6000Plus, BC-6100, BC-6100Plus, BC-6200, BC-6600Plus, BC-6700Plus, BC-6800Plus, BC-10e, BC-7500[B] CRP , BC-7500[N] CRP , BC-7500[R] CRP , BC-7500[NR] CRP, BC-700[B], BC-700[R], BC-720[R], BC-760[B], BC-760[R], BC-780[R], BC-700[B] CS, BC-700[R] CS, BC-760[B] CS, BC-760[R] CS Mindray, l'automate d'hématologie vétérinaire BC-5000Vet et à l'automate de préparation et de coloration de lames SC-120, BP 200n, BP 260n Analyseur automatique de protéine spécifique et ESR. Sert au nettoyage régulier de l'analyseur.

【INGREDIENTS ACTIFS】
Agent tensio-actif..... ≤ 0,2 %
Hypochlorite de sodium..... ≤ 12 %
Hydroxyde de sodium..... ≤ 5 %

【AVERTISSEMENTS】
Le détergent pour sonde est corrosif et irritant. Ne pas inhaler ni ingérer. En cas d'inhalation ou d'ingestion, contactez immédiatement un médecin. Eviter tout contact avec la peau. En cas de contact avec la peau, rincez abondamment et contactez immédiatement un médecin. Eviter tout contact avec les yeux. En cas de contact avec les yeux, rincez abondamment et contactez immédiatement un médecin.

【AVIS】
N'utilisez pas de produits périmés. Procédez à la mise au rebut du produit, des produits non utilisés et de l'emballage contaminé conformément aux exigences gouvernementales. Ce produit doit être utilisé par des professionnels cliniques, des médecins ou du personnel de laboratoire formé par Mindray ou par du personnel autorisé par Mindray.

【STOCKAGE ET STABILITE】
Il est important de le stocker dans un endroit sombre et de garder le conteneur fermé lorsqu'il n'est pas utilisé. Le produit sera stable pendant 1 an lorsqu'il est conservé entre 2℃ et 30℃ dans un endroit sombre. La plage de température de fonctionnement du produit est conforme à celle de ses instruments applicables. Un flacon ouvert est valide 60 jours.

【PROPRIETE INTELLECTUELLE】
SHENZHEN MINDRAY BIO-MEDICAL ELECTRONICS CO., LTD. (ci-après dénommée "Mindray") détient tous les droits de propriété intellectuelle relatifs à ce produit Mindray et au présent manuel. Ce manuel peut faire référence à

des informations protégées par des droits d'auteur ou des brevets et n'accorde aucune licence dans le cadre des droits d'auteurs ou brevets détenus par Mindray ou par des tiers.

Mindray entend garder confidentielles les informations contenues dans le présent manuel. Leur divulgation, de quelque manière que ce soit, est strictement interdite sans l'autorisation écrite de Mindray.

Toute communication, modification, reproduction, distribution, location, adaptation ou traduction du présent manuel (ou toute autre œuvre dérivée y afférente), quelle qu'elle soit, est strictement interdite sans l'autorisation écrite de Mindray.

【COORDONNEES DE LA SOCIETE】
Fabricant : Shenzhen Mindray Bio-Medical Electronics Co., Ltd.
Adresse: Mindray Building, Keji 12th Road South, High-tech industrial park, Nanshan, Shenzhen 518057, P.R.China
service@mindray.com
Adresse de courriel: +86 755 81888998
Tél.: +86 755 26582680
Télécopie : Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)
Représentant pour l'UE: Eiffestraße 80, 20537 Hamburg, Allemagne
Adresse : 0049-40-2513175
Tél.: 0049-40-255726
Télécopie :
【Date d'approbation du manuel d'utilisation】
08-2021

DETERGENTE SONDA (50 ml × 1)

【NOME PRODOTTO】
Detergente sonda
【USO PREVISTO】
Il detergente per sonde si applica agli analizzatori ematologici automatici BC-20, BC-21, BC-10, BC-11, BC-6800, BC-6600, BC-5000, BC-5150, BC-5390 CRP, BC-5180 CRP, BC-30s, BC-31s, BC-30e, BC-20s, BC-21s, BC-5120, BC-5130, BC-5310 CRP, BC-5100 CRP, BC-5140, BC-30, BC-31, BC-6000, BC-6000Plus, BC-6100, BC-6100Plus, BC-6200, BC-6600Plus, BC-6700Plus, BC-6800Plus, BC-10e, BC-7500[B] CRP , BC-7500[N] CRP , BC-7500[R] CRP , BC-7500[NR] CRP, BC-700[B], BC-700[R], BC-720[R], BC-760[B], BC-760[R], BC-780[R], BC-700[B] CS, BC-700[R] CS, BC-760[B] CS, BC-760[R] CS all'analizzatore ematologico veterinario automatico BC-5000Vet e al dispositivo automatico per la preparazione e la colorazione dei vetrini SC-120 di Mindray, BP 200n, BP 260n Analizzat auto di proteine specif. e della velocità di eritrosedimentazione. Serve per la regolare pulizia dello strumento.

【INGREDIENTI ATTIVI】
Agente tensioattivo..... ≤0,2%
Sodio ipoclorito..... ≤12%
Idrossido di sodio..... ≤5%

【AVVERTENZE】
Probe Cleanser è corrosivo e irritante. Non inalare né ingerire. In caso di inalazione o ingestione, consultare immediatamente un medico. Evitare il contatto con la pelle. In caso di contatto con la pelle, risciacquare con abbondante acqua e consultare immediatamente un medico. Evitare il contatto con gli occhi. In caso di contatto con gli occhi, risciacquare con abbondante acqua e consultare immediatamente un medico.

【AVVISI】
Non utilizzare prodotti scaduti. Smaltire il prodotto, i residui e la confezione contaminata secondo le normative vigenti. Questo prodotto deve essere utilizzato da personale clinico specializzato, medici o tecnici di laboratorio formati da Mindray o da personale autorizzato da Mindray.

【CONSERVAZIONE E STABILITÀ】
È importante conservare il contenitore in un luogo al riparo dalla luce e tenerlo chiuso quando non viene utilizzato. Il prodotto rimane stabile per 1 anno se conservato a una temperatura compresa tra 2℃ e 30℃ in un luogo al riparo dalla luce. La gamma di temperatura di esercizio del prodotto è

coerente con quella degli strumenti applicabili.La validità della fiala aperta è di 60 giorni.

【DICHIARAZIONE DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE】
SHENZHEN MINDRAY BIO-MEDICAL ELECTRONICS CO., LTD. (di seguito denominata Mindray) detiene i diritti di proprietà intellettuale connessi al prodotto Mindray in questione e al relativo manuale. Il presente manuale potrebbe contenere riferimenti a informazioni protette da copyright o brevetti e non fornisce alcuna licenza ai sensi dei diritti di brevetto di Mindray o di altri. Il contenuto del presente manuale è considerato da Mindray informazione riservata. È severamente vietato divulgare le informazioni contenute nel presente manuale in qualunque modo senza previa autorizzazione scritta di Mindray.
È severamente vietato rilasciare, emendare, riprodurre, distribuire, noleggiare, adattare, tradurre o svolgere qualsiasi attività derivata sul presente manuale in qualunque modo senza previa autorizzazione scritta di Mindray.

【INFORMAZIONI RELATIVE ALLA SOCIETÀ】
Produttore: Shenzhen Mindray Bio-Medical Electronics Co., Ltd.
Mindray Building, Keji 12th Road South, High-tech industrial park, Nanshan, Shenzhen 518057, P.R.China
Indirizzo: service@mindray.com
Tel: +86 755 81888998
Fax: +86 755 26582680
Rappresentante Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europa)
UE: Eiffestraße 80, 20537 Amburgo, Germania
Indirizzo: 0049-40-2513175
Tel: 0049-40-2513175
Fax: 0049-40-255726
【Data di approvazione del Manuale dell'operatore】
08-2021

LIMPADOR DE SONDA (50mLx1)

【NOME DO PRODUTO】
Limp. sonda
【USO PREVISTO】
O limpador de sonda aplica-se ao Analisador Hematológico Automático BC-20, BC-21, BC-10, BC-11, BC-6800, BC-6600, BC-5000, BC-5150, BC-5390 CRP, BC-5180 CRP, BC-30s, BC-31s, BC-30e, BC-20s, BC-21s, BC-5120, BC-5130, BC-5310 CRP, BC-5100 CRP, BC-5140, BC-30, BC-31, BC-6000, BC-6000Plus, BC-6100, BC-6100Plus, BC-6200, BC-6600Plus, BC-6700Plus, BC-6800Plus, BC-10e, BC-7500[B] CRP , BC-7500[N] CRP , BC-7500[R] CRP , BC-7500[NR] CRP BC-700[B], BC-700[R], BC-720[R], BC-760[B], BC-760[R], BC-780[R], BC-700[B] CS, BC-700[R] CS, BC-760[B] CS, BC-760[R] CS Analisador Automático de Hematologia Veterinária BC-5000Vet e o Instrumento de Preparação e Coloração Automatizadas de Lâminas SC-120, BP 200n, BP 260n Analisador de taxa de sedimentação de proteínas e eritrócitos autoespecíficos. Ele é usado para limpar o instrumento regularmente.
【INGREDIENTES ATIVOS】
Surfactante..... ≤0.2%
Sódio hipocloroso..... ≤12%
Hidróxido de sódio..... ≤5%

【AVISOS】
O limpador de sonda é corrosivo e pode causar irritação.
Não inalar e/ou ingerir. Em caso de inalação ou ingestão, procure ajuda médica imediatamente.
Evite o contato com a pele. Em caso de contato com a pele, lave a área afetada com bastante água e procure ajuda médica imediatamente.
Evite o contato com os olhos. Em caso de contato com os olhos, lave com água abundante e procure assistência médica imediatamente.

【AVISO】
Não use produtos vencidos.
Descarte os restos do produto, os resíduos e a embalagem contaminada de acordo com as normas governamentais.
Este produto deve ser operado por profissionais clínicos, médicos ou de laboratório treinados pela

Mindray ou por uma equipe autorizada da Mindray.
【ARMAZENAMENTO E ESTABILIDADE】
É importante armazenar em local escuro e manter o recipiente fechado quando não estiver em uso.
O produto permanecerá estável por 1 ano quando armazenado entre 2°C e 30°C em local escuro.
O intervalo da temperatura de trabalho do produto é consistente com o dos instrumentos aplicáveis. A validade do frasco aberto é de 60 dias.

【DECLARAÇÃO DE PROPRIEDADE INTELTUAL】
A SHENZHEN MINDRAY BIO-MEDICAL ELECTRONICS CO., LTD. (doravante denominada Mindray) detém os direitos proprietários intelectuais deste produto Mindray de seu manual. Este manual pode fazer referência a informações protegidas por direitos autorais ou patentes e não concede qualquer licença de direitos autorais ou de patente da Mindray ou de terceiros.
A Mindray pretende manter o conteúdo deste manual como informação confidencial. É terminantemente proibida a publicação das informações contidas neste manual, em qualquer hipótese, sem autorização por escrito da Mindray. É terminantemente proibido publicar, emendar, reproduzir, distribuir, alugar, adaptar, traduzir ou executar qualquer outro trabalho derivado deste manual, por qualquer meio ou modo, sem a permissão por escrito da Mindray.

【CONTATO DA EMPRESA】
Fabricante: Shenzhen Mindray Bio-Medical Electronics Co., Ltd.
Mindray Building, Keji 12th Road South, High-tech industrial park, Nanshan, Shenzhen 518057, P.R.China
Endereço: service@mindray.com
Endereço de e-mail: +86 755 81888998
Tel.: +86 755 26582680
Fax: Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europa)
Representantes na UE: Eiffestraße 80, 20537 Hamburgo, Alemanha
Endereço: 0049-40-2513175
Tel.: 0049-40-2513175
Fax: 0049-40-255726

【Data de aprovação do manual do operador】
08-2021

ОЧИСТИТЕЛЬ ЗОНДА (50 млx1)

【НАИМЕНОВАНИЕ ПРОДУКТА】
Очиститель зонда
【НАЗНАЧЕНИЕ】
Очиститель зонда предназначен для автоматизированных гематологических анализаторов BC-20, BC-21, BC-10, BC-11, BC-6800, BC-6600, BC-5000, BC-5150, BC-5390 CRP, BC-5180 CRP, BC-30s, BC-31s, BC-20s, BC-21s, BC-5120, BC-5130, BC-5310 CRP, BC-5140, BC-30, BC-31, BC-30e, BC-6000, BC-6000Plus, BC-6100, BC-6100Plus, BC-6200, BC-6600Plus, BC-6700Plus, BC-6800Plus, BC-10e, BC-7500[B] CRP , BC-7500[N] CRP , BC-7500[R] CRP , BC-7500[NR] CRP BC-700[B], BC-700[R], BC-720[R], BC-760[B], BC-760[R], BC-780[R], BC-700[B] CS, BC-700[R] CS производства компании Mindray, автоматизированного гематологического ветеринарного анализатора BC-5000Vet и устройства для автоматизированной подготовки и окрашивания образцов SC-120, BP 200n, BP 260n Авто анализатор специфических белков и ESR. Он используется для регулярной очистки устройств.

【ДЕЙСТВУЮЩЕЕ АКТИВНОЕ ВЕЩЕСТВО】
Сульфактан..... ≤0.2 %
Гипохлорит натрия..... ≤12%
Гидроксид натрия..... ≤5 %

【ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ】
Очиститель зонда содержит едкие и раздражающие вещества.
Не вдыхайте и (или) не глотайте очиститель. При вдыхании или проглатывании немедленно обратитесь к врачу.
Избегайте попадания на кожу. При попадании на кожу смойте очиститель большим количеством воды и немедленно обратитесь к врачу.
Избегайте попадания в глаза. При попадании в

глаза промойте их большим количеством воды и немедленно обратитесь к врачу.

【ПРИМЕЧАНИЕ】
Не используйте очиститель после истечения срока годности.
Утилизируйте остатки продукта, неиспользованный продукт и загрязненную упаковку в соответствии с государственными нормативными требованиями.
Данный продукт должен использоваться только медицинским персоналом, врачами или лаборантами, прошедшими курс обучения в компании Mindray, или персоналом, уполномоченным компанией Mindray.

【ХРАНЕНИЕ И СТАБИЛЬНОСТЬ】
Когда очиститель не используется, контейнер с ним необходимо хранить плотно закрытым в защищенном от света месте.
Продукт остается стабильным в течение 1 года в случае хранения при температуре от 2°C до 30°C в защищенном от света месте.
Диапазон рабочих температур изделия соответствует диапазону рабочих температур применимых инструментов. Срок годности открытого флакона — 60 дн.

【ЗАЯВЛЕНИЕ ОБ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ】
Компания SHENZHEN MINDRAY BIO-MEDICAL ELECTRONICS CO., LTD.(в дальнейшем называемая «компания Mindray») обладает правами на интеллектуальную собственность в отношении данного изделия Mindray и настоящего руководства. Это руководство может содержать ссылки на информацию, защищенную авторскими правами или патентами, и не предоставляет никакой лицензии в соответствии с патентными или авторскими правами компании Mindray или других правообладателей. Компания Mindray намерена сохранять конфиденциальность содержания настоящего руководства. Категорически запрещается каким бы то ни было образом раскрывать сведения из данного руководства без письменного разрешения компании Mindray.
Публикация, внесение поправок, воспроизведение, распространение, передача в аренду, адаптация, перевод или создание любых других документов на основе настоящего руководства каким бы то ни было образом без письменного разрешения компании Mindray категорически запрещается.

【КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ】
Изготовитель: Shenzhen Mindray Bio-Medical Electronics Co., Ltd.
Mindray Building, Keji 12th Road South, High-tech industrial park, Nanshan, Shenzhen 518057, P.R.China
Адрес: service@mindray.com
Адрес электронной почты: Tel.: +86 755 81888998
Факс: +86 755 26582680
Представитель Shanghai International Holding Corp. GmbH(Europe)
в ЕС: Eiffestraße 80, 20537 Hamburg, Germany
Адрес: 0049-40-2513175
Tel.: 0049-40-2513175
Факс: 0049-40-255726

【Дата утверждения руководства оператора】
08-2021

PROB TEMİZLEYİCİ (50mLx1)

【ÜRÜN ADI】
Prob Temizleyici
【KULLANIM AMACI】
Prob Temizleyici, Mindray BC-20, BC-21, BC-10, BC-11, BC-6800, BC-6600, BC-5000, BC-5150, BC-5390 CRP, BC-5180 CRP, BC-30s, BC-31s, BC-30e, BC-20s, BC-21s, BC-5120, BC-5130, BC-5310 CRP, BC-5100 CRP, BC-5140, BC-30, BC-31, BC-6000, BC-6000Plus, BC-6100, BC-6100Plus, BC-6200, BC-6600Plus, BC-6700Plus, BC-6800Plus, BC-10e, BC-7500[B] CRP , BC-7500[N] CRP , BC-7500[R] CRP , BC-7500[NR] CRP BC-700[B], BC-700[R], BC-720[R], BC-760[B], BC-760[R], BC-780[R],

BC-700[B] CS, BC-700[R] CS, BC-760[B] CS, BC-760[R] CS otomatik hematoloji analizörü, BC-5000Vet Veteriner otomatik hematoloji analizörü, SC-120 Otomatik Yagma & Boyama Sistemi ve CRP-M100 Spesifik Protein Analizörü ile uyumludur. BP 200n, BP 260n Otomatik Belirli Protein ve Eritrosit Sedimentasyon Hızı Analizörü. Analizörü düzenli olarak temizlemek amaçlı kullanılır.

【AKTİF BİLEŞENLER】
Surfaktan..... ≤0.2%
Sodyum Hipoklorit..... ≤12%
Sodyum Hidroksit..... ≤5%

【UYARILAR】
Prob Temizleyici aşındırıcı ve tahriş edicidir. Yutmayın veya solumayın. Yutma veya soluma durumunda medikal yardıma acilen başvurun. Deriyle temasından kaçının. Deri teması halinde bol miktarda suyla yıkayın ve medikal yardıma başvurun.
Gözle temasından kaçının.Gözle temas halinde bol miktarda suyla yıkayın ve medikal yardıma başvurun.

【DİKKAT】
Son kullanma tarihi geçmiş ürünü kullanmayın. Atık ürünü, kullanılmamış ürünü ve paketlenmede kontamine ürünü yerel gereksinimlere göre imha edin.
Bu ürün klinik profesyoneller, Mindray veya Mindray yetkili personeli tarafından eğitilmiş doktorlar ve laboratuvar görevlileri tarafından kullanılmalıdır.

【SAKLAMA VE STABİLİTE】
Karanlık ve kapalı yerde saklanması önemlidir. Ürün 2°C - 30°C da kapalı yerde 1 yıl saklanabilir. Ürünün çalışma sıcaklığı aralığı, uygulanabilir cihazların çalışma sıcaklığı aralığı ile tutarlıdır. Açık flakon 60 gün süreyle geçerlidir.

【FİKRİ MÜLKİYET BİLDİRİMİ】
SHENZHEN MINDRAY BIO-MEDICAL ELECTRONICS CO., LTD. (Daha sonra Mindray olarak adlandırılacaktır) bu Mindray ürününün ve bu el kitabının fikri mülkiyet haklarına sahiptir. Bu el kitabı, telif hakkı veya patentlerle korunan bilgilere başvurulabilir ve Mindray'ın veya diğerlerinin patent hakları veya telif hakkı kapsamında herhangi bir lisans devretmez. Mindray, bu el kitabının içeriğini gizli bilgi olarak korumayı planlamaktadır. Bu kılavuzdaki bilgilerin Mindray'ın yazılı izni olmaksızın herhangi bir şekilde ifşa edilmesi kesinlikle yasaktır.
Bu kılavuzun Mindray'ın yazılı izni olmadan herhangi bir şekilde yayımlanması, değiştirilmesi, çoğaltılması, dağıtımı, kiralınması, uyarlanması, tercümesi veya başka herhangi bir türev çalışması kesinlikle yasaktır.

【ŞİRKET İLETİŞİM】
Üretici: Shenzhen Mindray Bio-Medical Electronics Co., Ltd.
Mindray Building, Keji 12th Road South, High-tech industrial park, Nanshan, Shenzhen 518057, P.R.China
Adres: service@mindray.com
Tel: +86 755 81888998
Faks: +86 755 26582680

AB-Temsilcisi: Shanghai International Holding Corp. GmbH(Europe)
Adres: Eiffestraße 80, 20537 Hamburg, Germany
Tel: 0049-40-2513175
Faks: 0049-40-255726
【Kullanma Kılavuzunun Onay Tarihi】
08-2021

LOT	BATCH CODE LOSGRÖSSEN-CODE CÓDIGO DE LOTE CODE DE LOT CODICE LOTTO CÓDIGO DO LOTE НОМЕР ПАРТИИ PARTİ KODU	
	USE-BY DATE ZU VERENDEN BIS CONSUMIR PREFEREN-TEMENTE ANTES DE UTILISE PAR UTILIZZATO DA VALIDADE CROK KULLANMA TARİHİ	
	TEMPERATURE LIMIT TEMPERATUR-GRENZWERT LİMİTE DE TEMPERATURA LİMİTE DE TEMPERATURE LİMİTE TEMPERATURA LIMITAÇÃO DE TEMPERATURA ТЕМПЕРАТУРНОЕ ОГРАНИЧЕНИЕ SICAKLIK LİMİTİ	
	HUMIDITY LIMITATION FEUCHTE-GRENZWERT LİMİTE DE HUMEDAD LİMİTE D'HUMIDITE LİMİTE UMIDITÀ LIMITAÇÃO DA UMIDADE ПРЕДЕЛЫ ВЛАЖНОСТИ NEM LİMİTİ	
	AAUTHORIZED REPRESENTATIVE IN THE EUROPEAN COMMUNITY AUTORISIERTER VERTRETER IN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFT REPRESENTANTE AUTORIZADO EN LA COMUNIDADE UROPEA REPRESENTANT AGREE DANS L'UNION EUROPEENNE RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO NELL'UNIONE EUROPEA REPRESENTANTE AUTORIZADO NA COMUNIDADE UROPEIA УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ В ЕВРОПЕЙСКОМ СООБЩЕСТВЕ AVRUPA BİRLİĞİ YETKİLİ TEMSİLCİSİ	
	EC	REP
	MANUFACTURER HER-STELLER FABRICANTE FABRICANT PRODUKTORE FABRICANTE ИЗГОТОВИТЕЛЬ ÜRETİCİ	
	FIN VITRO DIAGNOSTIC MEDICAL DDEVICE FÜR VERWENDUNG IN IN-VITRO- DIAGNOSTIK PRODUCTOS SANITARIOS PARA DIAGNÓSTICO IN VITRO POUR LES DIAGNOSTICS IN VITRO SOLO PER USO DIAGNOSTICO IN VITRO PARA USO DIAGNÓSTICO IN VITRO ДЛЯ ДИАГНОСТИКИ IN VITRO IN-VITRO DIAGNOSTİK MEDİKAL CİHAZ	
IVD		